



Brüssel, den 4. Dezember 2015
(OR. en)

14778/15

Interinstitutionelles Dossier:
2015/0189 (NLE)

TRANS 399
AVIATION 149
RELEX 1007
ASIE 58

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)/Rat

Nr. Komm.dok.: 11854/15 TRANS 278 AVIATION 95 RELEX 702 ASIE 47 + ADD 1

Betr.: Vorschlag für einen BESCHLUSS DES RATES über die Unterzeichnung, im Namen der Europäischen Union, und vorläufige Anwendung des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Volksrepublik Bangladesch über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten
– Annahme

1. Das obengenannte Abkommen ist das Ergebnis der Verhandlungen der Kommission im Rahmen des (vom Rat im Juni 2003 erteilten) "horizontalen Mandats", das die Kommission dazu ermächtigt, mit Drittländern Verhandlungen aufzunehmen, um bestehende bilaterale Luftverkehrsabkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern mit dem Unionsrecht in Einklang zu bringen.
2. Nach der Paraphierung des Abkommens hat die Kommission dem Rat am 7. September 2015 den eingangs genannten Vorschlag vorgelegt.
3. Die Gruppe "Luftverkehr" hat den Entwurf eines Ratsbeschlusses in ihrer Sitzung vom 29. September 2015 geprüft und Einvernehmen darüber erzielt. Der Text ist anschließend unter Berücksichtigung der Beratungsergebnisse der Gruppe¹ von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeitet worden².

¹ Siehe Dok. 12682/15.

² Dok. 12911/15 (Beschluss des Rates)
Dok. 14378/15 (Abkommen).

4. Der AStV könnte daher gebeten werden, das in der Gruppe erzielte Einvernehmen zu bestätigen und dem Rat vorzuschlagen, dass er
- die Dokumente 12911/15 (Beschluss des Rates) und 14378/15 (Abkommen) auf einer seiner nächsten Tagungen als I/A-Punkt annimmt, so dass die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung erfolgen können;
 - die im Addendum zu diesem Vermerk enthaltene Erklärung in das Protokoll über die Ratstagung aufnimmt, auf der der Ratsbeschluss angenommen wird.
-